

PERIÓDICO BI-SEMANAL  
APARECE LOS DÍAS  
**Miércoles y Sábados**  
ADMINISTRACIÓN E IMPRENTA  
Calle 25 de Agosto, entre Sarandí  
é Ituzaingó

# EL INDEPENDIENTE

ÓRGANO DEFENSOR DE LOS INTERESES DEPARTAMENTALES

ADMINISTRADOR:  
FELIPE PEREIRA

Toda comunicación debe dirigirse  
se a la Administración.  
Los manuscritos no se devuelven.

## Suscripción adelantada

Villa . . . mensual . . . . .	\$ 0.40
Campaña . . . . .	» 0.50
Número suelto . . . . .	» 0.04
Número atrasado . . . . .	» 0.10

## Apuntes de cartera

### La casa de campo

#### O EL VENERABLE ANCIANO

En una modesta casa de campo que se haya situada a la margen izquierda del pintoresco Garzón, sobre una basta y elevada colina, desde la cual se presenta a nuestra vista, un hermoso panorama, que le embellece de tal manera, que la hace digna del pincel de unos de esos célebres pintores que saben en un momento de inspiración divina interpretar y transmitir a esos cuadros monumentales, la grandeza, la hermosura de todo aquello que produce sorprendentemente la naturaleza y que le está vedado al mas sabio del universo penetrar en ese gran conjunto y armonioso secreto sobre natural.

Era pues, una de esas tardes calurosas en las que se hace imposible permanecer bajo los techos de nuestras habitaciones cuando llegamos a la citada casa de campo y nos recibió bajo la sombra de unos frondosos ombués un venerable é ilustrado anciano, que nos trató galantemente, dispensándonos todas las atenciones características que le son tan comunes a los hijos de esta tierra que nos vió nacer.

Tomamos asiento a su lado, compartimos amigablemente los momentos que se proporcionaba de oír la afable y tenbrosa voz, de un hombre, aunque robusto, yase hallaba encorvado y encanecido por el transcurso de muchos años.

Recordamos perfectamente las cariñosas y patrióticas frases, de aquel que aun que su cuerpo se hallaba doblegado por la vejez; no por eso se había extinguido en su pecho el amor patrio.

Entre muchas cosas que nos habló nos dijo: Nuestra patria está arruinada por la ambición de los hombres; los orientales de hoy, miran mas por su bienestar, que por la felicidad de la nación.

Los hombres de hoy, quieren subir las gradas del Poder, no por patriotismo, no por labrar la felicidad de su patria, pero si, para disponer a su antojo del tesoro de la nación.

Hoy ya no existen hombres de la talla del honorable y patriota ciudadano don Joaquín Suarez.

Yo he luchado al lado de los hombres, que si bien se habían criado en los campos de batalla en defensa de sus convicciones, tambien se habían educado en el templo del patriotismo.

Yo ya hoy estoy viejo; conozco que se me acerca el día de rendir cuentas al Todopoderoso. En otras épocas mas felices para nuestra querida tierra, como ya les he dicho, he servido para algo en mi querida y nunca olvidada patria mía, así es, que el día que tenga que rendir cuentas ante el Supremo Tribunal de Dios, no me acusa mi conciencia de mal ciudadano.—Dios ese gran sabio, ese de quien prescindió en todos nuestros actos de nuestra vida, desde las altas regiones celestiales, nos juzga y nos distribuye los

premios y los castigos que merecemos sobre la tierra.

Ese gran hombre, ese Juez inexorable penetra nuestros sentimientos y profundiza nuestros corazones.

¡Ah mis jóvenes compatriotas!

Hoy atravesamos una época en nuestra patria, en que todos quieren ser grandes hombres, en que todos se preparan para mandar, en que todos quieren ser doctores, agrimensores, escribanos, curas, obispos, arzobispos y militares de alta graduación.

Si esto continúa así, si Dios no trata de poner un dique a tanta ambición, llegará un día en que no podamos vivir los orientales en nuestra patria y tendremos que albergarnos en lejanas tierras.

Nuestros mas reputados filósofos dicen, que vivimos en el siglo del progreso, en una época en que la civilización avanza con pasos apresurados.

Yo no soy hombre de ciencias, yo no soy hombre de letras, soy apenas un pobre viejo que los golpes de la experiencia me han hecho mirar con serenidad, hacia ese gran teatro, donde aparecen en su escenario los grandes cómicos del mundo.

Nuestra patria sería mas feliz con menos doctores, escribanos, agrimensores, procuradores y militares. Nuestra querida patria sería grande, rica y poderosa, con muchas escuelas, con grandes industrias mecánicas, agricultores, y cuando los hombres prefieran regar nuestras campiñas; con el honrado sudor del trabajo y no con la preciosa sangre de los orientales.

Cuando el silvido de la locomotora se haga oír por todos los ámbitos de la República.

Cuando el patriotismo aconseje, sustituir la espada y la lanza por el timón del arado.

Cuando el ejército de la nación no sea una amenaza y pesada carga para el pueblo y para el ererario público, y un sostén de mandatarios arbitrarios.

Cuando el patriotismo de los orientales rindan culto a la Constitución y las leyes.

Cuando las autoridades locales sean elegidas por el pueblo y no por ambiciosos circuillos ó por la arbitraria voluntad de los mandones.

Cuando los diputados y senadores sean el fruto de la voluntad del pueblo, y no un mandato arbitrario de los gobiernos y jefes políticos.

Cuando los jefes políticos, sean vecinos de los departamentos, personas de arraigos y de reconocida honorabilidad y patriotismo y que sepan velar por el progreso departamental.

Cuando los gobiernos que rijan los destinos de nuestra patria, alcancen a comprender que perjudican a los departamentos, con las continuas remociones de los jefes políticos.

Cuando el primer Magistrado de la República, sea un hombre honrado, patriota y que su propia delicadeza haga conocer que el Tesoro que se le ha confiado no es suyo y si de la Nación.

Cuando los orientales trabajen en provecho de las industrias nacionales y no extranjeras.

Cuando los orientales impulsados por el patriotismo arreglen sus asuntos caseros por intermedio de la política y jamas por medio de las armas.

Cuando los diputados y senadores no se olviden, que la nación les paga un sueldo no para que duerman el sueño de los justos y si para que vigilen con honradez y tiendan sus continuas miradas de águilas, hacia las apartadas regiones de la República.

Ya les he hablado mucho de mi patria, el peso de los años me agobia; cuando recuerdo las miserias y las ingratitudes de los políticos de hoy, me inspiro, me emocio y estas emociones sacuden mi cuerpo y desgarran el corazón de este pobre viejo aquí presente.

Yo veo que Vdes. son jóvenes, ilustrados y que quizás un día puedan ver nuestra patria encarrilada en la venturosa senda que les espera a las naciones nuevas como lo es la nuestra, que aun está en tiempo de salvarse si es que el potriotismo sale victorioso de la lucha que viene sosteniendo con la ambición de los bastardos hijos de esta preciosa patria, que despues de tantos sacrificios, tanta sangre, tantas vicisitudes nos han llegado los beneméritos patricios Artigas, Rivera y Lavalleja.

Este pobre viejo que Vdes. ven, hace muchos años que se retiró a éste desierto, pero jamás le ha sido indiferente los destinos de su patria.

Tengan Vdes. entendido, que el hombre predestinado a guiar el timón de la nave de la nación y salvarla del choque de las embravecidas olas de las ambiciones, no lo vamos a encontrar en los campos de batalla, no lo vamos a encontrar navegando en el mar enrojecido con la preciosa sangre de nuestros compatriotas.

Ese hombre va a surgir de una escuela del sagrado templo de la educación, si es que saben preparar esos tiernos corazones inculcándoles el patriotismo, el amor, el trabajo honrado, al comercio a las industrias y un respeto invulnerable hacia la constitución y las leyes.

Todas esas palabras, yo y mis dos amigos de viaje y compañeros de redacción de EL INDEPENDIENTE las hemos oído con el mas profundo respeto.

Aquel venerable anciano nos hablaba en un lenguaje tan sencillo y conveniente que dejaba traslucir la grandeza de su alma.

Tenemos muy presente sus últimas palabras.

La patria es chica, pero mucho debe esperar de la nobleza y patriotismo de sus buenos hijos.

## DE ÉSOPO

No entender lo que se lee, es la mayor ignorancia.

Poco aprovecha la verdad y razón con los malos y perversos.

Los que piensan mal é intentan dañar a los otros, y lo ponen por obra, a veces se destruyen a si mismos.

Condición es natural de los malos, mover peitos falsos a los inocentes y buenos.

No debe el hombre dejar lo cierto por lo dudoso.

No debe el mal aumentarse sino disminuirse.

Los malos nunca conocen el bien que les hace.

No deben ser creídos los lisonjeros, porque a veces debajo de las palabras halagüeñas, está el engaño.

La buena obra hecha al ingrato, no solamente es perdida, mas siempre da bien por mal.

Debemos perdonar a los ignorantes y necios.

Mejor es tener pobreza en paz que riqueza con turbación y espanto.

Los grandes no deben hacer daño a los pequeños, porque muchas veces se vengán de ellos.

Muchas cosas se hacen por arte, prudencia, y consejos, que no se harán con fuerza.

Quien te lisonjea te quiere engañar.

Los que son constituidos en grandes dignidades, sean benévolos, para que si cayeran de tal estado hallen amigos.

Nadie debe hacer mas de lo que sabe.

No deben los mayores menospreciar a los menores porque algun tiempo les han menester.

El que es blasfemador, merece no ser oído, de los santos de la tribulación.

Quien no tomase el buen consejo, arrepentirse ha de ello.

No vive mas el leal de lo que el traidor quiere.

## La cadena y el laud

ELODIA TURCA

(DEL INGLÉS)

Yo te dejé un laud y una cadena

Linda cadena, armónico laud:

Mi alma verás y de perfidia agena

Ni aun presumió tu aleva ingratitud.

Secreto encanto que en ellos escondido,

Porque tu fe velasen, puse yo;

Tu galacia en mi ausencia he conocido;

Ambos cumplieron su deber: tú no!

La cadena era fuerte, mas debía

Al tacto de otras manos estallar:

Melodioso el laud; más no podía

A otro que yo su vibración prestar.

Di, pues, al que a tu pecho ha sustraído.

Esas prendas de amor que di al laud.

Que le negó sus notas su sonido,

Y vuelva a la cadena su virtud.

Flla está rota y el laud no suena.

Cual tú mudaron a la vez los dos:

¡Pérfido corazón, frágil cadena,

Silencioso laud . . . adios, adios!

J. A. CALCAÑO.

## Informaciones

### A NUESTROS ABONADOS

Pedimoles encarecidamente a nuestros abonados, tengan la amabilidad de cancelar sus cuentas con esta Administración a la brevedad posible, y quien tal cosa no haga dentro de breves días; nos veremos en la imprescindible necesidad de ponerles una Permanente con el nombre propio de los morosos suscriptores; refacciones de gran importancia que pensamos efectuar en el periódico, nos obligan a pedir la cancelación de lo adeudado a esta Administración.

EL ADMINISTRADOR.

San Carlos, Marzo 15 de 1902.

**Volviendo sobre lo mismo**—En el número 273 de «La Tambora», el señor Miguel Labeque (y no Laveque como dice el pasquin jefatutorial) publica una carta en



## Bitter Puyastier

DE

REPUTACION UNIVERSAL

Venta en Río de la Plata 36.000 ca-  
jones al año.Cuidado con las imitaciones y falsifica-  
ciones: los productos baratos son a me-  
nudo dañinos.

Importadores: Seré, Laborde y Cia.

MONTEVIDEO

15ep.

la cual pretende desmentir un suelto apa-  
recido en el número 80 de nuestro pe-  
riódico y ese *buen señor* les mete a los  
lectores su lata de padre y muy señor  
mío, y concluye Labeque por no decir  
nada y enredarse en las *cuartas* como di-  
cen nuestros paisanos.

Nosotros decíamos que Felipe de Murga  
en la «Batalla de 3 Arboles» no formaba  
parte del batallón Raña, como se lo pode-  
mos garantizar a ese *cuarteador* de Felipe  
de Murga que nos ha salido a la palestra  
para no decir nada; muy lindo papel hizo  
el regimiento en que estaba Labeque y  
Murga, que en la retirada de las fuerzas  
del gobierno, cuando el extinto Coronel  
José Nuñez ordenó la persecución no se  
encontraron, y el único que los persiguió  
fué el comandante José Gil que comandaba  
el «Escuadrón Oribe».

¿Con que si sabe el señor Labeque que  
fuimos compañeros de armas en 3 Arboles  
para que pretende mistificar los hechos  
para darle gloria a quien no la tiene?

Cada cual que cargue con la suya.

**El recibo en la «Sociedad Union»**—  
A pesar de las exhortaciones que desde el  
pulpito hizo el padr... illo Porcin a nues-  
tras bellas a fin de que no concurriesen al  
baile—pues el hombre se muestra cada  
vez mas celoso de su rebaño—estas no le  
hicieron caso.

Por esta causa el recibo resultó un  
acontecimiento social.

Había un conjunto tan bello como atra-  
yente: estaban bien representadas todas  
las edades y estados de nuestra culta so-  
ciedad.

La Comisión Directiva de la Sociedad  
no se daba reposo para cumplir con sus  
invitados con toda la afabilidad que a  
cada uno de sus miembros caracteriza.

Nada nuevo hubo en conquistas, solo la  
confirmación de las que ya se habían ini-  
ciado en las anteriores reuniones y de las  
cuales tienen ya noticias nuestras amables  
lectoras.

A fin de que se corrija por quienes co-  
rresponde el abuso que cometen algunas  
personas que—aun que muy dignas—no  
pertenecen a la Sociedad y sin embargo  
son las primeras que toman posesión de  
los mejores sitios en el vestibulo privando,  
en muchos casos, a familias de socios que  
disfruten de ese beneficio que es exclusivo  
de ellas; llamamos la atención de la Co-  
mision Directiva sobre este punto. Asi  
como se ha mostrado celosa en otras co-  
sas, extremando el procedimiento, no du-  
damos que atenderá esta observación, muy  
justa, por cierto.—*Equis.*

**Se juntaron las especies**—Hemos  
visto andar paseando juntos por las ca-  
lles de esta Villa al *sabio redactor de La  
Tambora* y al *Paisajista Fililico* (que dos  
plantas de adorno para un jardín). Ahora  
que el destino los hace andar juntitos,  
recordámosle a *Fililico* que no heche en  
olvido aquella crítica que el *académico* le  
hizo en un periódico de Minas, donde  
decía que *La Tambora* era el diario de  
los guisos.

Lo que va de ayer a hoy...

Bien dice un viejo adagio: que Dios los  
cria, ellos se juntan y el diablo los...

En estos días daremos a la publicidad  
la crítica en cuestión, pues es de oportu-

nidad hacerlos conocer ahora que las es-  
pecies se juntaron.

**Otro que bien baila**—Dicesenos que  
Miguel Labeque, el *cuarteador* de Felipe  
de Murga, es uno de los tantos presump-  
tivos jefaturiales; es otro de los tantos  
mamíferos a la vaca jefatural, que reco-  
rran nuestro desgraciado Departamento,  
como dicen lo hacen un tal Eurásquin,  
Riño, Aguirre y otros varios mas.

Así de esta manera se tiene *cuarte-  
adores* la administración Muñoz, la cual  
manifiesta «La Tambora» que está bien  
conocida en las alturas (como pésima su-  
ponemos que no hay otra en toda la Re-  
pública).

**Hecho lamentable**—El día 31 del mes  
último pasado, por cuestión de unos ca-  
ballos de propiedad de don Higinio Fe-  
rreira que la mayor parte de los días  
pasaban al campo del apreciable vecino  
de esta sección don Afodosio Machado, se  
tomaron en palabras las ya citadas perso-  
nas pasando mas tarde a las vias de hecho  
sacando a relucir armas; de cuyo reyerta  
llevó la peor parte Ferreira que fué  
herido en la cabeza y en una parte del  
cuerpo con arma cortante.

Hacemos constar que el señor Machado  
es una persona de antecedentes intacha-  
bles é incapaz de entrometerse con nadie.

Lamentamos grandemente ese percance  
que viene a sorprender en alto grado a  
nuestra sociedad que ve de esa manera  
en un litis tremendo a dos vecinos.

**Graciosa está la pandorguita**—El  
pasquin de los guisos, contestando a un  
suelto aparecido en nuestro periódico di-  
ce: «debemos decirle que no vendemos  
nuestra pluma buena ó mala a ningun pre-  
cio», nosotros no le hemos dicho tal cosa  
*al redactor estrellita*, ni tampoco le he-  
mos dicho que venda su pluma, cada cual  
es dueño de hacer de su capa un sayo; lo  
que le decíamos fué que nosotros no «da-  
bamos contestación a ningun artículo que  
aparezca en los periódicos jefaturiales con  
el solo y único fin de adular al que manda  
y le siga la subvención jefatural», cosa  
que igualmente se lo volvemos a manifes-  
tar, pues la cuestión de la subvención que  
le pasa la jefatura a *estrellita* es ya muy  
público y notorio; y nos va diciendo que  
ni tampoco defiende ninguna causa mala  
(¡!) nada mas que sus defendidos, (por los  
pesos) son los que han apaleado y vejado  
al pueblo por centenares de veces, y sigue  
diciendo *estrellita* que si nosotros cree-  
mos que la Jefatura pueda necesitar de-  
fensores para los ataques que a diario y  
sin razon (sic) le prodiga EL INDEPEN-  
DIENTE, nosotros lo que creemos es que  
no en balde le pasa la Jefatura vein-  
te pesos mensuales, y sigue el pasquin  
«tenemos (los oficialistas porque el pueblo  
demasiado ha tenido) la prueba en el con-  
cepto que está alla (en Punta Carret.) en  
las alturas (del Cerro Pan de Azúcar) esta  
Administración (la de Juan Muñoz).

Verdaderamente que tiene razón el *re-  
dactor* de «La Tambora» en decir que la  
administración Muñoz está bien conocida  
en las alturas, pues creemos firmemente  
que no ha habido otra administración po-  
licial que haya dado mas *pañó* que cortar  
por sus grandes canalladas cometidas.

Y continua diciendo: ademas (el *redac-  
tor estrellita*) no pertenecemos a los es-  
critores del ya nombrado diario que ha-  
cen de la prensa un *modus vivendus* (y no  
viviendo como él lo dice) lo que está ha-  
ciendo é nos quiere acomodar a nosotros;  
él no por mero *patriotismo* vino de Mi-  
nas, y no por solo gusto se ha constituido  
en defensor oficioso de las policías.

En cuanto a lo que dice el redactor que  
no tiene *cola de paja*; nosotros no le he-  
mos visto cola alguna, pero hay quien  
dice por ahí que su historia (la de *estre-  
llita*) no es nada limpia.

Si sigue, continuaremos.

**Tres deserciones**—Ya no es una ni-  
dos las deserciones del «Piquete Guardia  
de Cárcel», sino que son tres los solda-  
dos que se han visto en la imprescindible  
necesidad de tomar las de Villadiego; pues  
según informes que se nos suministran por  
cierta persona, estas continuas desercio-  
nes son motivadas porque se les daba  
muy mala vida.

Para desgracia de ellos, los tres pobres  
desertores fueron cazados, el primero que  
fué un cabo 2° de nacionalidad brasileiro  
y que era músico de la banda lisa, de ape-  
llido Barbosa fué capturado por la policia  
de esta Villa; el segundo fué otro músico  
de la misma banda que el antedicho Bar-  
bosa formaba parte y tambien se le dió  
caza en los egidos de Maldonado; el último  
Emiliano Reyes que desertó en la noche  
del 31 de Marzo y fue capturado en el día  
de ayer en las inmediaciones de la vecina  
ciudad,

Emiliano Reyes es soldado desertor del  
«Batallón 4° de Cazadores», damos traslado  
al coronel Pollo para que se sirva recla-  
marlo de quien corresponda.

¿Qué causa motivan estas deserciones?  
¿están los soldados en el Piquete Guardia  
de Cárcel a la fuerza...? ¿se les aplica pa-  
lizas ó no se les da de comer.

Sería muy conveniente que el señor  
Muñoz tratara de investigar lo que hay al  
respecto.

**Un Padre Agradecido**—«Correo de  
Jalisco» Guadalajara Mexico—En La Pie-  
dad, Estado de Michoacan, República de  
México reside el señor Luis R. Reyes, per-  
sona de grandes méritos. Este señor refie-  
re el inmenso beneficio que acaba de re-  
cibir su hija del modo siguiente:

Mi hija Esther estaba pálida, no tenía  
apetito, ni humor para salir a dar una  
vuelta. La mayor parte del tiempo estaba  
incómoda, sentía dolores en las extremi-  
dades y punzadas en todo el cuerpo. Su  
constitución era raquítica, con debilidad  
general y gran cansancio al hacer la mas  
leve labor domestica. Por último varias  
otras molestias tambien le aquejaban. A  
pesar de que varios tratamientos le fue-  
ron recetados por médicos de gran repu-  
tación, ninguna mejoría tuvo.

Después de haber tomado infinidad de  
remedios sin resultado como llevo dicho,  
con el uso de las Pildoras Rosadas del Dr.  
Williams obtuvo en corto tiempo su com-  
pleta curación. Maravillado hasta lo sumo  
de los resultados que obtuvo mi hija con  
las tan justamente renombradas Pildoras  
Rosadas del Dr. Williams, expre-o por  
medio de estas líneas mi mas completo  
reconocimiento a la Williams Medicine  
Co. de Schenectady, New York, E. U. de A.  
por su interés en mi hija Esther y por el  
feliz resultado que logró con las Pildoras  
Rosadas del Dr. Williams.

Hago constar todo esto para bien gene-  
ral y en prueba de eterno agradecimiento.

Firmado LUIS R. REYES.

Las Pildoras Rosadas del Dr. Williams  
son las mas populares en todos los países  
donde han sido introducidas. Purifican y  
enriquecen la sangre, restablecen los  
nervios y curan la parálisis parcial, baile  
de san Vito, neuralgia, reumas, nerviosidad,  
dolor de cabeza nervioso, palpitación  
del corazón, anemia y palidez, frialdad de  
manos y pies, irregularidades en las fun-  
ciones mensuales de las mujeres y la de-  
bilidad en ambos sexos.

Son inmejorables para las enfermeda-  
des de los hombres causadas por indiscre-  
ciones de la juventud, exceso de trabajo ó  
estudio, etc.

Hay muy pocas boticas donde no se ven-  
dan las Pildoras Rosadas del Dr. Williams.

Cualquiera persona que tenga dificultad  
en adquirirlas debe dirigirse a la casa Dr.  
Williams Medicine Co., de Schenectady,  
N. Y., Estados Unidos, y se le dirá donde  
puede comprarlas. La misma casa cuenta  
con un departamento médico para atender  
gratuitamente a las consultas de los pa-  
cientes donde quiera que se encuentren.

**El sanatorio del doctor Poney**—Se ha  
trasladado a la calle Cuareim núm. 86, es-  
quina Uruguay—Montevideo.

**Perro muerto**—Los vecinos de la calle  
Treinta y Tres entre Rocha y Alferez  
tienen y tendrán que soportar los males  
olores que despiden un can que hace variós  
días marchó para el otro mundo.

El *madillo* se encuentra tendido cual  
largo era en el medio de la calle, esperan-  
do la mano caritativa del comisario de  
salubridad lo haga conducir al sitio en que  
debe descansar.

Esperamos que el expresado empleado  
tenga la amabilidad de hacer sacar ese  
animalito muerto, que despiden ya muy  
mal olor por el estado de descomposición  
en que se encuentra.

**Emulsión de Scott**—La forma excelente  
de la *Emulsión de Scott* facilita su admi-  
nistración sobre todo para los niños.

(Desconfiar de las imitaciones.

Salto, Julio 26 de 1898

SRS. SCOTT Y BOWNE, Nueva York.

Muy Srs. Mios:—He administrado la  
«Emulsión de Scott» en todos aquellos ca-  
sos en que su indicación me ha parecido  
oportuna, y me complace en manifestar  
les que he obtenido siempre con ella los  
resultados que me proponia.

De Uds. Atto. S. S.

DR. A. CUENCA.

**Se hace el Directorio Nacionalista**

Parece mentira que haya personas inus-  
tradas que patrocinen y hagan empeño por  
hacer triunfar una lista compuesta de  
jueces de paz que hará la figura de ecce  
homos.

Ahi tenemos a Marlos Sosa y Leoncio  
Barrios, que son unos cretinos; que la  
única utilidad que pueden hacerle al de-  
partamento es ser osos del señor Muñoz,  
que desde ya les pondrá la argolla en la  
nariz y los hará bailar como mejor le  
plazca.

Se han lucido los Nacionalistas del direc-  
torio si asi son todos sus modos de pensar  
para todas sus cosas puede estar bien fres-  
co el que espere algo de ellos.

**Telegrama de ayer**—San Carlos, Abril  
1° de 1902.

Por telegramas recibidos a las 3.35 y  
3.48 damos a continuación las siguientes  
noticias:

Han sido nombrados jefes políticos de  
la Capital el coronel Zoilo Pereira; del  
Salto el coronel Bouquet.

—Para la Comandancia de Marina Baz-  
zano.

—Coronel Cardoso para jefe de la for-  
teza del Cerro.

—El Dr. Gurruchaga ganó el pleito que  
le seguia a Juan J. Muñoz, condenán-  
dose al pago de 500 pesos de multa y cos-  
tas y costos ó su equivalente en prisión.

—El Directorio Nacionalista ha quedado  
constituido en la siguiente forma:

Presidentes: Baena, Gil y Britos del  
Pino, Titulares: Rosalio Rodríguez, Fon-  
seca, Diego Martínez, Remigio Castella-  
nos, Francisco Lopez, Albistur, Carbalho  
Lerena y Martín Berindague.

El Corresponsal.

**Fallecimiento**—Ha sido muy sentido el  
fallecimiento de la apreciable señora Con-  
cepción Moreno de Ferrer, despues de  
una corta pero terrible enfermedad.

Fra la extinta muy estimada por sus  
bellas cualidades; hoy a las 4/2 serán con-  
ducidos sus restos al cementerio.

Enviamos a su familia nuestro pesame.

**En viaje**—Despues de varios días de  
permanencia en esta Villa, se ausentó pa-  
ra Montevideo nuestro particular amigo el  
señor don Rodolfo Gimeno.

—Para el mismo punto los jóvenes Luis  
y Julio Chiapparro con el objeto de surtir  
sus casas de comercio establecidas en esta  
Villa y La Coronilla.

**A la sociedad de San Vicente de Paul**  
—Desean saber algunas personas intere-  
sadas, en que ha quedado la rifa de las  
prendas que les remitió a esa sociedad la  
señorita Felicidad Miranda, las cuales  
prendas pertenecieron al finado doctor  
Andrés Cberio.

Hay cosas que hay necesidad de acla-  
rar públicamente y esta es una de ellas,  
porque con esa ocultación dan méritos  
para que se hable mas y mas...



# No Hay

## Escapatoria.

¿Procuró Ud. alguna vez eludir las gotas de lluvia? Dificilísima empresa, ¿no es cierto? Pues igualmente inútil es querer escapar á los gérmenes de la tisis. No hay evasión posible. Nos rodean en todas partes, y sin cesar los absorben nuestros pulmones.

¿Cómo sucede, entonces, que esta enfermedad no ataca á todo el mundo? Por la sencilla razón de que estos gérmenes no pueden hacer hincapié en una garganta y unos pulmones robustos. Solamente cuando estos órganos están débiles logran sobreponerse esos gérmenes.

Es menester que el cuerpo se halle bien provisto de grasa. En el empobrecimiento de la sangre y la delgadez del cuerpo está el peligro. Si no cede esa tos, y se siente Ud. la garganta y los pulmones irritados, no hay que perder un solo día. Tome Ud. la

## Emulsión de Scott

de Aceite de Hígado de Bacalao con Hipofosfitos cuanto antes. Ella sanará las membranas inflamadas, fortificándolas á la vez en alto grado. La digestión se fortificará, mejorará el apetito y aumentará el peso. Todo el cuerpo se fortificará y no podrán tomar arraigo los gérmenes de la tisis.

Esta propiedad de nutrir, sostener y robustecer es la que ha dado á la EMULSION DE SCOTT valor tan extraordinario en todas las enfermedades que debilitan y desgastan el organismo.

SCOTT & BOWNE, Químicos, New York

Rehúsen las imitaciones y las "preparaciones sin sabor" y "vinos" llamados "preparaciones de aceite de hígado de bacalao" pero que no lo contienen.

Esperamos que las distinguidas personas que forman esa Asociación de Beneficencia, darán á la brevedad que le sea posible estricta cuenta al público de esa ya expresada rifa.

Lo esperamos que así lo harán.

**Se desea comprar una cama, ó catre**  
—La persona que tenga una cama ó catre en buen estado y quiera venderla por poco dinero, le advertimos que ponga una indicación en la puerta de calle de su casa que pasará por allí la persona interesada á entenderse directamente con ella. La persona que quiere hacer esa compra desea hacerlo cuanto antes le sea posible, puesto que quiere hacerle ese regalo á cierto periodista de pacotilla que ha sonado desde há poco sus reales en esta Villa, que anda muy fogoso, como gallito inglés en pago ageno; que no teniendo lecho en que dormir tiende sus jergas en el suelo del edificio por donde se edita su inundo pasquín; pero ahora á consigui-

do pasar a casa del vecino de enfrente y creemos estará algo mejor.

No vé amigo como ya le vamos viendo las patas á la zote.

**Doctor Roman Bergalli; MÉDICO CIRUJANO:** tiene su consultorio en esta Villa, calle Ituzaingó esquina Treinta y Tres, casa de don Armando Rodríguez.

**Doctor José del Peso; MÉDICO CIRUJANO:** tiene su consultorio en esta Villa, calle 25 de Agosto, casa de don Rodolfo Gimeno.

## AVISOS

**Por 50 Centavos Oro Americano**

Se enviamos a Ud. libro de gastos, uno de los mejores "ALBÜMS PRENDIDORES" "AMERICANOS" DE ALABASTRE DE ORO, elaborado en cualquier nombre que se desee, por nuestro famoso artista americano que se afana de oro, hecho de una sola pieza, fuerte de alfiler de oro y la cual garantizamos por espacio de diez años. Ofrecemos este hermoso prendedor por menos de la mitad de su precio con el objeto de introducir nuestros audaces, prendedores y novedades de joyería en su país. Nos puede enviar el equivalente de 50 centavos en oro americano, en billetes de banco de su país, (ó giro postal) que montan á la suma de 50 cts. Uruguayos. Pídase Catálogo. Dirección: SHELL NOVELTY COMPANY, 206 Broadway, New York, E. U. de A.



**¿ESTA UD. SORDO??**  
Toda clase de sordera y personas que no oigan bien, son curables por medio de nuestra nueva invención; solamente los que hayan nacido sordos son incurables. Los ruidos en las orejas cesan inmediatamente. Escribanos pormenores sobre su caso. Cada persona puede curarse por sí misma en su casa, con muy poco gasto.  
595 La Salle Ave. CHICAGO, ILL.  
International Aural Clinic.

## Al comercio

Y AL PÚBLICO EN GENERAL

De común acuerdo y por contrato celebrado con fecha primero de Marzo corriente, el señor Amaranto B. Torres vendió á don Emilio Sánchez, las existencias en mercaderías, muebles, útiles y demás enseres pertenecientes al «Hotel Oriental» de su propiedad, quedando, por consiguiente, el activo á cargo del comprador señor Sánchez y el pasivo de la casa á cargo del señor Torres.

San Carlos, Marzo 15 de 1902.

Amaranto B. Torres.

Emilio Sánchez.

## Carlos Amorin

Se ocupa de la tramitación de toda clase de asuntos judiciales, municipales y administrativos.

Se encarga también de balancear casas de comercio, cobranzas de cuentas, etc.

Calle de Treinta y Tres esq. Maldonado San Carlos

## El porvenir de San Carlos

VENTA DE SOLARES

Precios ventajosos y títulos definitivos

Participo al público que habiendo deslindado y amanzonado con aprobación municipal, unos terrenos de mi propiedad, tengo para vender mas de cien solares ubicados en la mejor posición que San Carlos ofrece, de presente y de porvenir, es decir, en la prolongación de la calle 18 de Julio, que es la primera de la Villa, por su importancia y el camino que conduce al Paso del Molino, en cuyos terrenos se ha comenzado á construir el Hospital de San Carlos, debido á generosas donaciones del ciudadano Jacinto M. Alvariza. Todos los solares tienen sus respectivos mojones y hallanse numerados en el plano que á disposición de los interesados se encuentra en las oficinas de la Comisión Auxiliar.

Los solares se venden libres de todo gasto, dándose á los compradores título perfecto. Los que interesen pueden dirigirse al que suscribe en la ciudad de Rocha, determinando con arreglo al plano los solares que pretenden comprar.

San Carlos, Diciembre 5 de 1901  
Hector Lorenzo y Losada.

## LA ACUMULATIVA

SOCIEDAD ANONIMA MUTUA DE AHORROS

Autorizada por decreto del Superior Gobierno fecha 15 de Junio de 1899

Capital pesos 1.000.000

Calle Maipú Núm. 200 esquina Cangallo -- Buenos Aires

Emite títulos de acumulación de \$ 500 moneda nacional cada uno. El comprador de un título abonará por una sola vez, \$ 200 por derecho de inscripción y erogará en los primeros diez días de cada mes 40 centésimos.

Agente General en la República O. del Uruguay: JOSÉ M. AGUIRRE

Agencia Ituzaingó 145 esquina Rincón—MONTEVIDEO

## Fluido de Creolina

Aconsejado por la ciencia moderna como el mejor antiséptico; no es venenoso y no mancha la lana. Destruye á los animales y los preserva de enfermedades con agosias.

Con gran éxito se está usando la Creolina en esta República y la Argentina contra la Tristeza en el ganado vacuno y lanar, como también contra la lebriz y enfermedades del hígado de las ovejas.

Ademas presta grandes servicios en toda clase de curaciones veterinarias.

Ungüento de Creolina

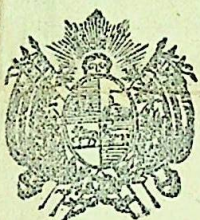
Remedio insuperable para curar rápidamente toda clase de herida, tumores, bicheras, manquera, tajos de la esquila, etc., etc.

Jabón de Creolina

Es el remedio higiénico mas necesario, cura las enfermedades de la piel, granos, caspa, etc., hermosea y suaviza el cutis.

Exijase siempre nuestra marca registrada LA BUENA ESTRELLA para evitar falsificaciones y engaños.

Se vende en todas partes y por mayor en la Fabrica, calle Isla de Flores 227—Montevideo. Prospectos se remiten gratis.



Banco de la República O. del Uruguay

Sucursal Maldonado

Local: calle Florida esq. Sarandi

Plaza San Fernando

OPERACIONES

**Cuentas corrientes**—Por saldos á favor del Banco, se cobrará el 10 % anual. Por saldos á cargo del mismo se abonará el 2 % anual.

**Cuentas corrientes a plata**—Se abren sin abonar interés alguno, devolviendo los depósitos en la misma especie.

**Descuentos**—Sobre vales de hacendados y agricultores, sobre vales hasta 6 meses de plazo y sobre conformes ó vales con dos firmas, todos ellos con amortización ó sin ella, el interés variará entre el 8 y el 10 % anual.

**Préstamos hipotecarios**—Estos se efectuarán solamente sobre tierras de labranza ó campos de pastoreo; cobraráse el interés de 9 % anual, con amortizaciones anuales de 20 á 25 %, por sumas no mayores de 2.000 \$.

**Giros**—Esta Sucursal expide giros á la vista, á plazo y por telégrafo sobre Montevideo y demás departamentos de la República á un tipo sumamente módico.

También expide letras sobre la República Argentina, España, Italia, etc., etc.

Se encarga del cobro de giros sobre cualquier punto de esta República ó de la Argentina mediante una módica comisión.

**Curaciones**—Presta dinero sobre valores cotizables en bolsa.

**Caja de ahorros**—Se abona el 3.º anual por cantidades no mayores de \$ 500 ni menores de 10 pesos.

**Depositos á plazos fijos**—Por los á 3 meses se abona el 3.º anual. Por los á 9 meses el 4.º. Por plazos mayores ó menores será convencional.

**Depositos á premios**—A 30 días ó más se abona el 3.º anual con aviso previo de 10 días para poder retirar los fondos.

Para mas informes, acudir todos los días hábiles á esta Oficina á toda hora.

Maldonado, Junio 30 de 1899—JUAN GORRERO, gerente.

## Chacra en venta

Se vende la chacra de la sucesión de don José Domingo Araujo, situada de este lado del Paso de Guerrero, á 4 ó 5 cuadras de la plaza principal de esta Villa, de 100 metros cuadrados. Para tratar con don Francisco Ortiz en Maldonado.

## 1.000 cuerdas de campo

Se desean comprar 1.000 cuerdas de campo para pastoreo en este departamento.

Para tratar en esta Villa con el señor Edmundo Lamaison y Cia., calle 18 de Julio esquina Maldonado. e.lvlf.

## 200 Ovejas

Merinas finas, clase buena

Se venden 200 ovejas merinas finas, clase buena. Para tratar en el Distrito de los Ceibos con el señor Antonio Barberena. M.12 v.12.

## Enfermós

CRONICOS-DESHAUCIADOS

Medicamento milagroso de resultados sorprendentes, Base Pasteur y Kock. Curación de tisis, cancer, estómago, diabetes asma, hidropesía, impotencia, anemia, reumatismo, parálisis, obesidad, vega, hígado, riñones, instantáneos, sífilis, viruela, menstruación, fiebres en general, aneurisma, estreñimiento, enfermedades venereas, microbecidas nerviosas y de la sangre. Exito colosal. «Especifico St. Jean d'Acre. Precio: \$ 1.20. Depósito exclusivo «Stock de Comercio», calle Piedras 145. Montevideo. f.15perm.

## Fotografía Carolina

DE

FRANCISCO RODRIGUEZ SILVA

Participo al público que habiendo abierto mi estudio fotográfico en el local que ocupa el señor E. Lamaison y Cia., ofrezco mis servicios profesionales, contando para el efecto con materiales finos y de última novedad.

También hago saber al público que los días nublados garanto mas el trabajo.

Se va á domicilio á campaña y á las casas de familia que lo soliciten en la Villa. Calle 18 de Julio esquina Maldonado Casa de la sucesion Coello—San Carlos f.22 perm

## Oficina de Contrastes

DE

Pesas y medidas del Departamento calle Treinta y Tres núm. 168 San Carlos

## Confiterías y café

De Piriz y Bondanza, calle Ituzaingó esquina Treinta y Tres.

## ROJO Y BLANCO

En esta imprenta se reciben suscripciones á esa interesante publicación.



# Es mejor precaver...

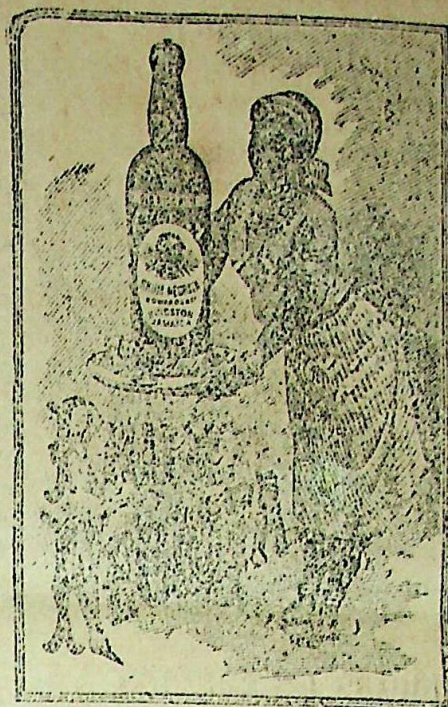
Cuando hay que remediar, la Emulsión de Scott de Aceite de Hígado de Bacalao con Hipofosfitos de Cal y de Sosa se ha estado usando por un cuarto de siglo, con el resultado más satisfactorio en todos los casos indicados por su composición. Como reconstituyente es la preparación favorita de los médicos. Medicina á la vez que alimento, es difícil encontrar en el arsenal terapéutico un arma de igual eficacia para combatir tantas enfermedades.

En cuanto toca á precaver, ¡cuántas vidas no se salvarían si se aplicara á tiempo una medicina que como la Emulsión de Scott fortalece el cuerpo contra los ataques de las enfermedades! Un cuerpo sin fuerzas para resistir cualquier simple afección, cae al primer ataque de la *grippe* ó de cualquier otra dolencia de que aún las personas robustas son víctimas.

El catarro es una enfermedad constitucional de la sangre, que sólo se cura extirpando la infección escrofulosa, la anemia y la debilidad. La EMULSIÓN DE SCOTT es el remedio en tales casos.

Exíjase la etiqueta del hombre con el bacalao á cuestas. Rehúsen las imitaciones y las "preparaciones sin sabor" y "vinos" llamados de aceite de hígado de bacalao, pero que no lo contiene.

De venta en las Boticas. **SCOTT & BOWNE, QUIMICOS, NUEVA YORK.**



## INSTITUTO MODERNO

Calle Colonia 527, esquina Yaro

Centro de Enseñanza Primaria y Superior

Instrucción sólida empleando los procedimientos y sistemas mas adelantados de la moderna pedagogia.

En la educación intelectual se dará preferencia á las materias de mas provecho para el porvenir de los niños, como ser, Lectura, Gramática, Composición, Escritura (Ortografía y Caligrafía) y Aritmética.

Para mejor conveniencia de las familias y adelanto de los educandos, el *horario* de las clases generales se dividirá en dos periodos, uno de mañana y otro de tarde.

Los alumnos podrán permanecer en el Establecimiento todo el tiempo que deseen sus padres.

Funcionará una clase nocturna para adultos en la que se enseñará *Lectura, Escritura y Cálculo*; y otra en la que se dará instrucción de *Contabilidad y Teneduría de Libros*.

La clase especial, para *parvulitos* (niños de 5, 6 y 7 años) será dirigida por la maestra Concepción A. de Requeséns.

La clase superior será desempeñada por el Director.

**Profesores**—Doctor don Faustino S. Lasso—Bachiller Don Leovigildo Camacho—Escribano y Contador don Rafael Marasco—Artista Pintor don Leopoldo Berzani—Maestro don Emilio Requeséns—Maestra doña Concepción A. de Requeséns.

En este cuadro de profesores, no figuran ni títulos ni personas imaginarias.

Para mas datos en la Secretaria del Instituto.

Admite *Externos, Pupilos y Medios Pupilos*.

## Ojo

Pongo en conocimiento de mi clientela y del público que, con el objeto de corresponder á su respectiva y valiosa protección, he resuelto vender un surtido de máquinas de coser del sistema SINGER, VICTORIA, NEW HOME y otras, á pagar plazos mensuales.

Ricos y pobres, estos últimos con mas motivo, no deben despreciar la magnífica oportunidad.

Manuel Muñoz.



JOSE ALBERTI

Pintor de carruajes y todo lo que se relacione al ramo. Precios sin competencia. 18 de Julio esquina Santa Teresa, San Carlos.

## Buenos libros

Ponemos en conocimiento de los señores maestros, de los estudiantes y de todos los amantes de la buena lectura, que hemos sido nombrado Agente de la Librería de Dornaleche y Reyes como así mismo de «Rojo y Blanco».

Atendemos cualquier pedido que se nos haga, garantizando que los encargos vendrán sin demora de tiempo.

Los textos los daremos por precio que se venden en aquella importante librería.

Existen en nuestro poder algunos libros de estudios, por autores reputados como Figueira, Araújo, Vázquez Cores, etc.

La «Raza de Cain», el novelista uruguayo Carlos Reyles; «Conferencia sobre Garibaldi» por el elocuente orador Pedro Manini Rios, dada en el Club Colorado Libertad

## Herrería

Herrería y aserradero del Gallo de don Pedro Agorriro; San Carlos. En esta acreditada casa se hacen composturas en máquinas de coser, armas de fuego, etc., etc., y toda clase de trabajos pertenecientes á ambos ramos.

Modicidad en los precios.

JUAN FIGUERIDO RODRIGUEZ

Agente de EL INDEPENDIENTE en Montevideo. Corresponsal y representante administrativo de las principales publicaciones del interior de la República, de la Argentina, y del Brasil.—Calle Florida número 144.

## INDICADOR

### Médicos

CASIMIRO SOLER y TRILLA, Médico cirujano y partero; especialista en las enfermedades de señoras y niños. San Carlos.

### Farmacías

RAFAEL URBIN, calle 25 de Agosto esquina Sarandí.

### Escribanías

De Federico de Medina. Maldonado.

### Procuradores

Avelino Rodriguez, procurador y comisionista, escritorio calle 25 de Agosto esquina de Ituzaingó.

Eustaquio B. Curbeo, procurador. San Carlos.

### Relojerías, Platerías y Joyerías

MANUEL MUÑOZ. Esta acreditada casa cuenta con un surtido variado de alhajas, relojes, diamantes y artículos de metal blanco plateado de primera calidad, apropiados como para regalos. Se encarga de la confección de joyas y compostura de todas clases. Precios sin competencia. Calle Treinta y Tres n.º 94, frente al Hotel de Messano; San Carlos.

### Sastrerías

SASTRERIA ESPAÑOLA de José Ramallo, calle 25 de Agosto. Precios módicos.

SASTRERIA URUGUAYA, de Pedro Garibaldi. Calle Sarandí 89. San Carlos.

SASTRERIA AMENDOLA, Calle Sarandí número 92; plaza 25 de Mayo; San Carlos.

SASTRERIA de Leopoldo Audiffred, calle 18 de Julio esquina Ituzaingó. San Carlos.

## Almacenes tiendas y barracas

CAVALLO Hnos., Calle 18 de Julio esquina Pan de Azúcar. San Carlos.

De Cavallo Hnos., calle Sarandí esquina Ituzaingó. Maldonado.

## Almacenes tiendas y ferreterías

Almacén, tienda y ferretería de Mateo Figoli, calle 18 de Julio esquina Reconquista.

De Mamerto Bonilla. Las Cañas. DE ORDOQUI Y ANFUSO, calle Sarandí números 72 y 74. San Carlos.

LA CONFIANZA. Tienda, almacén, ferretería, talabartería, zapatería y ropería de Chiapparro hermanos; calle Sarandí esquina 25 de Agosto; San Carlos.

De Santiago Moreno, Sauce. departamento de Maldonado. Tienda, talabartería ferretería y almacén.

De Perez y Robsina, Guardia Vieja. Tienda, ferretería y almacén. Surtido completo en los mismos ramos.

De Ramon Garcia, Matajo de Maldonado. Tienda, almacén y Ferretería.

## Almacenes

DE SEBASTIAN ROSELLÓ, San Carlos. DE PEDRO F. PLADA, especialidad en comestibles y bebidas. San Carlos.

Almacén de Sebastian Castro, especialidad en comestibles y bebidas, calle Ancha esquina de Rocha. San Carlos.

Almacén de Matias Silvera (hijo), en esta casa encontrarán un variado surtido en comestibles y bebidas. San Carlos.

## Hoteles

Hotel Oriental de Emilio Sanchez y C<sup>a</sup> CALLE 18 DE JULIO N.º 87—SAN CARLOS

Por compra hecha á los señores Torres Hnos., del Hotel que fué de propiedad de los expresados señores, acabamos de hacernos cargo de dicho establecimiento, el que hemos montado á la altura de los mejores de la Capital, y en el que encontraran nuestros favorecedores y el público, cuartos de hospedaje con toda la comodidad y *confort* apetecible, un servicio especial y esmerado de comedor,—para lo que contamos con cocinero competente,—y un variado surtido de conservas, cigarrillos habanos y bebidas de las mejores y más reputadas marcas extranjeras, todo á precios increíblemente módicos.

En la misma casa encontrará el más exigente gastrónomo y de más delicado estómago, un selecto y variado surtido de fiambres, adquiridos en las principales fiambrierías montevideanas.

Existen tambien muy comodas caballerizas.

«Confitería y Hotel del Buen Trato» de Francisco Messano y Vicente Delcore.

Se admiten pensionistas y se llevan viandas á domicilio. Cuartos especiales para familias y caballeros.

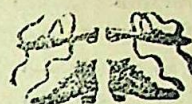
Hay buenas comodidades para caballos y carruajes.

## Panaderías

«Panadería del Aseo, de José Fernandez, calle Maldonado entre 18 de Julio y 4 de Octubre, San Carlos. Esta casa hace reparto de mañana y de tarde: todos los domingos y miercoles pan de leche y pan dulce, los sábados galletas de chocolate y todos los días panqueques y biscochos.

De Ventura Stuart y Cia. «La Independencia», pan y biscochos de 1ª calle Treinta y Tres, antigua panadería de Jorge.

## Zapaterías



DE ALFONSO GRIECO, calle Sarandí. Especialidad en calzado sobre medida.



Zapatería de Victor Urbin, calle Maldonado núm. 110. Esta acreditada y antigua casa ha recibido recientemente un gran surtido de calzado de todas clases, como así mismo gran cantidad de buenos materiales, á precios sin competencia.

## Fondas

«Fonda del Pino» de Davéréde y Barla, sucesores de Alberto Barla; calle 18 de Julio n.º 158, Maldonado. Casa especial en comidas, comodidad para pasajeros, servicio esmerado y prontitud. PRECIOS REDUCIDOS. La casa cuenta con espléndidas comodidades para caballos, como no se encuentra en ninguna parte.

## Mueblerías y carpinterías

Carpintería y Mueblería de Faustino Nocetti, la casa se encarga de todo trabajo concerniente al ramo, calle Sarandí esquina 25 de Agosto.

Taller de obra blanca y servicio funebre de Antonio Nocetti. Esta casa cuenta con un variado surtido de muebles. Calle 18 de de Julio 111 al 117.

LA ECONOMICA, carpintería, mueblería y servicio funebre de Juan Risso, calle 33, entre Solís y Carapé, esta casa se encarga de toda clase de trabajos pertenecientes al ramo, lo mismo en composturas como en pinturas y trabajos nuevos á precios sin competencia, trabajos sólidos y esmerados. Ver para creer y desengañarse.

## Peluquerías

Peluquería y perfumería «Del Progreso» de Justo Simbrelo, Calle 18 de Julio, frente al Hotel Oriental del señor Emilio Sanchez. En esta casa encontrarán un variado surtido en artículos de hombre como ser: sombreros, camisas, pañuelos, corbatas, paraguas, calcetines, etc., etc.

Peluquería «Artística» de Isabelino J. Gadea, calle 25 de Agosto esquina Sarandí, frente á la Botica «Carolina» del señor R. Urbin.

Fortunato Olivari, servicio esmerado prontitud y aseo.

Barbería de Arsenio Chestaro, especialidad en perfumerías, servicio esmerado, prontitud y esmero.

Barbería del Progreso de German Guadana, calle 18 de Julio. San Carlos.

## Carpinterías con Fragua

De Angel Cuadraz; antigua casa de don Fernando Elichiribehety. En esta casa se hace toda clase de trabajos concernientes al ramo á precios módicos.

No olvidarse que esta es la casa que trabaja en el ramo indicado mas barato.